

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	Fabrikmarke F O R D (GB)	Typ Cargo 0812 (DC7C..)	Typenschein-Nummer CH 3275 43
---	------------------------------------	-----------------------------------	---

EK

Hersteller FORD MOTOR COMPANY LTD, Eagle Way, Brentwood, Essex / England
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "DC7C.." und "0812" / Ausführung Kipper = "DC7CAC" und "0812"
vor Fahrgestell- Nummer : "SFA...B.D..." / = "SFAT...B.DT..."
 Herstellerplakette in Kabine, rechts, vorn am Türpfosten
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Längsträger, vor Treibstofftank
 Motorkennzeichen "7 AA .." rechts, seitlich Mitte Block
 Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich
 Geprüftes Fahrzeug SFACXXBCDCBJ00096

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
 Lenkung mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 4 oder 6 Achsantrieb Hinterräder
 Betriebsbremse drucklufthydraulisch, 2-Kreis, 1B, wirkend auf alle Räder
Bremskraftregler stufenl. lastabh. auf HR
 Hilfsbremse Federspeicher, abstufbar, auf HR, Betriebsdruck
 und) u. Notlösung über 4-Kreis-Schutzventil.
 Feststellbremse Mech. Lösevorrichtung= durch Lösen des Kabelauges
 Dauerbremse Staudruck, nicht abstufbar
 2-Kreis-Kontrolle +

Motor
 Marke F O R D Typ 7 A A
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff Diesel Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 107,21 Hub 114,91
 Hubraum 6221 Steuer-PS 31,68
89 DIN bei U/min 2600
Lärm
 Standmessung _____ dB/A bei U/min _____ *)
 Schalldämpfer 1 Topf, 900x200 oder 914x200 **)
 Abgasprüfung ECE-24 / Bacharach 3,0 *)
 Entstörung -

Karosserie Frontlenkerkabine
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel /links/rechts
 Unterlegkeil 1/ §) Zugvorrichtung nach Wunsch
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze l 3 v 3 M _____ h _____
Masse §) innen _____ aussen _____
 Länge _____ 6800 Achsabstand 3725 x), _____
 Breite _____ 2270 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe _____ 2450 Spurweite v 1865 h 1690
 Ueberhang _____ s _____ Spurweite v _____ - _____
v _____ 1210 h _____ - _____
h _____ 1865 Spurkreis ø l 13800 r 13100
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____

Gewichte vorn _____ hinten _____ total _____
 Leergewicht 2040 1030 3070 §)
 Nutzlast (Leergewicht des gepr. Fahrgestells)
 Gesamtgewicht _____
 Fabrikgarantie 3000 5500(5200) 7490 (= Kipper
 Reifengrösse 8,25 R 16 8,25 R 16 (Varianten ++)
 Ply / bar 14 / 6,75 14 / 6,75 vgl. Bemer-
 Tragkraft 3600 6800 kungen)
 für V max 105 105

Garantierte Anhängelast gebremst _____
 Garantierte Anhängelast ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 12100
 Geprüfte Anhängelast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 86-105 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen _____ km/h

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s I (E) §) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s - h R (E) §)
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat links
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/dyn. Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Mixo CH 5 0102 04 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper	
Marke und Typ	F O R D (GB) Cargo C812	
Typenscheinnummer	CH	3275 43
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total 3	vorn 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS 31,68
Gesamtgewicht	7490	Hubraum 6221

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Lärm / Abgas : siehe EK
- **) Lärmdämpfung : Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastendöffnungen. Absorptionsblende als Motorraumabschluss an der Kabinenrückwand, Kabinenunterseite teilweise mit schalldämmendem Material belegt.
- +) 2-Kreis-Kontrolle : Hydraulikteil = Druckdifferenz-Schalter mit separater Kontrolllampe
Druckluftteil = Kontrolllampe und Summer
- ++) Reifenvariante : 9.5 R 17.5 X, Tragkraft v= 3400 (6,5) h= 6400 (6,5), Vmax 105 km/h
- x) Achsabstände : 3200 mm / 3725 mm / 4375 mm / 4975 mm / Kipper nur mit Achsabstand 3200 mm ab Werk erhältlich
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Spurbreite- β und Unterlegekeil bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

Ort und Datum der Prüfung Frutigen, 09.-13.03.1981

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D (GB)	C Typ Type Cargo 0812 (DC7C..)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3275 43
--	--	---	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
7 A A	m4	4,22	84,0	76,0 1950	
7 A A	m6	4,22	x	76,0 1950	
7 A A	m4	4,62	84,0	76,0 1950	
7 A A	m6	4,62	x	76,0 1950	

(31.03.81)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

E

Motortyp
Type du moteur : 7 A A

Einspritzpumpe Pompe d'injection Bosch	O k= 0,73 bei/a 2600 min ⁻¹ k= 0,73 " 2028 " k= 0,93 " 1456 "	F k= 0,73 bei/a 2314 min ⁻¹ k= 0,83 " 1742 " k= 1,10 " 1170 "	O b= bei/a min ⁻¹ b= " " b= " "
Einspritzpumpe Pompe d'injection CAV	k= 0,46 bei/a 2600 min ⁻¹ k= 0,37 " 2028 " k= 0,73 " 1456 "	k= 0,37 bei/a 2314 min ⁻¹ k= 0,58 " 1742 " k= 1,00 " 1170 "	b= bei/a min ⁻¹ b= " " b= " "

BACHARACH = 2,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CE vom/du

Datum/date: 12.03.81

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation